

# Teju Cole **Vertraute Dinge, fremde Dinge**

Aus dem Englischen von  
Uda Strätling

Hanser Berlin



# Inhalt

Vorwort 11

## I. Lesen

- Schwarzer Körper 17  
Die Schwarzen im Boot 31  
Platz für Mr. Biswas 39  
Tomas Tranströmer 47  
Dichter verschwiegener Dinge 52  
Stets wiederkehrend 59  
Auf bessere Art quälend 68  
Derek Walcott 73  
Acimans Alibis 79  
Double Negative 84  
Anstatt zu denken 89  
Ein Gespräch mit Aleksandar Hemon 93

## II. Sehen

- Ein See ohne Namen 111  
Wangechi Mutu 120  
Tatsächlich: Alter 125  
Ein afrikanischer Cäsar 130  
Peter Sculthorpe 135  
Rot-Verschiebung 138  
John Berger 141  
Bildnis einer Dame 144  
Vergegenständlichung 150

Saul Leiter	156
Ein wahrhaftiges Bild schwarzer Haut	160
Gueorgui Pinkhassov	168
Perfekt und ungeprobt	176
Disappearing Shanghai	182
Touching Strangers	187
Was dein ist, ist mein	192
Googles <i>macchia</i>	198
Atlas der Affekte	207
Erinnerungen an ungesehene Dinge	213
Tod hinterm Browser-Tab	218
Der unruhvolle Himmel	224
Gegen Neutralität	229

### **III. Dort sein**

Fern von hier	237
Fremde Heimat	253
Umschreiben	256
Eines Lesers Krieg	272
Die Verrückten und die Spezialisten	280
Was es ist	285
Kofi Awoonor	287
Geiseln	292
In Alabama	295
Ungerechte Gesetze	299
Brasilianische Erde	306
Engel im Winter	315
Schatten in São Paulo	331
Zwei Wochen	337
Die Insel	346
Versöhnung	349
Herunterbrechen	353

Der weiße rettungsindustrielle Komplex	358
Perplex	369
Ein Stück von der Mauer	382

#### **IV. Epilog**

Blinder Fleck	399
---------------	-----

Danksagung	406
Bibliographie	408
Nachweise	412